

Belgium-Liège: Railway construction works
OJ S 36/2017 21/02/2017
Contract notice – utilities
Works

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Infrabel – Direction Asset Management – Area South-East

Postal address: Rue Ernest Solvay 1

Town: Liège

Postal code: 4000

Country: Belgium

For the attention of: Eric Boskin

E-mail: eric.boskin@infrabel.be

Telephone: +32 42412390

Fax: +32 42412280

Internet address(es):

Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=255503>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: Official name: Infrabel — Direction Asset Management — Area South-East

Postal address: Rue Ernest Solvay 1

Town: Liège

Postal code: 4000

Country: Belgium

For the attention of: Madame Rebeca Vazquez

E-mail: rebecca.vazquezvicente@infrabel.be

Telephone: +32 42413241

Fax: +32 42412280

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Infrabel — Direction Asset Management — Area South-East

Postal address: Rue Ernest Solvay 1

Town: Liège

Postal code: 4000

Country: Belgium

For the attention of: Monsieur Olivier Philippe, ingénieur en chef, Head of Area South-East

E-mail: olivier.philippe@infrabel.be

Telephone: +32 42412300

Fax: +32 42412280

I.2. Main activity

Railway services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

CSC 57/52/4/16/114 — Renouvellement de rails en voies principales électrifiées sur l'Area de Liège:

- Lot 1 chapitre 1: Ligne 34 — Hasselt — Liège-Guillemins, tronçon bifurcation Glons — Liers;
- Lot 1 chapitre 2: Ligne 34 — Hasselt — Liège-Guillemins, tronçon Herstal — Liège-Palais;
- Lot 1 chapitre 3: Ligne 36 — Bruxelles-Nord — Liège-Guillemins, tronçon Landen — Waremmes;
- Lot 1 chapitre 4: Ligne 36 — Bruxelles-Nord — Liège-Guillemins, tronçon Ans—Liège-Guillemins;
- Lot 2 chapitre 1: Ligne 40— Bifurcation Froidmont — Visé frontière, tronçon Bressoux — Visé frontière;
- Lot 2 chapitre 2: Ligne 24 — Bifurcation Glons — Aachen West, tronçon Visé — Fouron;
- Lot 3: Ligne 154 — Namur-Givet, tronçons Namur- Jambes — Justin — Yvoir;
- Lot 4 chapitre 1: Ligne 162 Arlon — Luxembourg, tronçon Arlon — Autelbas;
- Lot 4 chapitre 2: Ligne 165 Bertrix — Aubange, tronçon Halanzy — Aubange.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Arrondissement de Liège, Arlon et Namur.

NUTS code BE332 Arr. Liège, BE341 Arr. Arlon, BE352 Arr. Namur

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

- le renouvellement de longs rails soudés ainsi que le réglage des contraintes,
- la pose et dépose de signaux de ralentissement de protection,
- la dépose et repose de passage à niveau pour permettre le réglage des contraintes et le remplacement éventuel des rails, avec mise en place d'une déviation routière,
- la réalisation de soudures alumino-thermiques,
- la dépose et repose d'installations de signalisation,
- le dérouillage de rails en dehors des zones renouvelées,
- la mise à disposition de prestations d'engins mécanisés et d'ouvriers,
- le renouvellement de traverses en recherché et la dépose/repose d'anti-cheminant.

II.1.6. CPV code(s)

45234100 Railway construction works

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

- le renouvellement de longs rails soudés ainsi que le réglage des contraintes,
- la pose et dépose de signaux de ralentissement de protection,
- la dépose et repose de passage à niveau pour permettre le réglage des contraintes et le remplacement éventuel des rails, avec mise en place d'une déviation routière,
- la réalisation de soudures alumino-thermiques,
- la dépose et repose d'installations de signalisation,
- le dérouillage de rails en dehors des zones renouvelées,
- la mise à disposition de prestations d'engins mécanisés et d'ouvriers,
- le renouvellement de traverses en recherché et la dépose/repose d'anti-cheminant.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Renouvellement de rails en voies principales électrifiées sur l'Area de Liège. Lot 1 chapitre 1: Ligne 34 — Hasselt — Liège-Guillemins, tronçon bifurcation Glons — Liers * Lot 1 chapitre 2: Ligne 34 — Hasselt — Liège-Guillemins, tronçon Herstal — Liège-Palais * Lot 1 chapitre 3: Ligne 36 — Bruxelles-Nord — Liège-Guillemins, tronçon Landen — Waremme * Lot 1 chapitre 4: Ligne 36 — Bruxelles-Nord — Liège-Guillemins, tronçon Ans—Liège-Guillemins

1) Short description

Renouvellement de rails en voies principales électrifiées sur l'Area de Liège.

Lot 1 chapitre 1: Ligne 34 — Hasselt — Liège-Guillemins, tronçon bifurcation Glons — Liers;

Lot 1 chapitre 2: Ligne 34 — Hasselt — Liège-Guillemins, tronçon Herstal — Liège-Palais;

Lot 1 chapitre 3: Ligne 36 — Bruxelles-Nord — Liège-Guillemins, tronçon Landen — Waremme;

Lot 1 chapitre 4: Ligne 36 — Bruxelles-Nord — Liège-Guillemins, tronçon Ans—Liège-Guillemins.

2) CPV code(s)

45234100 Railway construction works

3) Quantity or scope

Elle comprend, en ordre principal:

- le renouvellement de longs rails soudés ainsi que le réglage des contraintes,
- la pose et la dépose de signaux de ralentissement de protection,
- la dépose et repose de passage à niveau pour permettre le réglage des contraintes et le remplacement éventuel des rails, avec mise en place d'une déviation routière (lot 1 chapitres 1 et 3, lot 2 chapitre 1, lot 3 et lot 4 chapitre 2),
- la réalisation de soudures alumino-thermiques,

- le dérouillage des rails en dehors des zones renouvelées,
- la mise à disposition de prestations d'engins mécanisés et d'ouvriers.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in days: 35 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Durée du marché: 35 jours de travail (6 week-ends et 23 jours de semaine)

Personne de contact: Monsieur Nicolas Kinet

Téléphone: 04/241.32.44

GSM: 0491/99.74.69

Fax: 04/241.32.80

nicolas.kinet@infrabel.be

Lot No: 2

Lot title: Renouvellement de rails en voies principales électrifiées sur l'Area de Liège. Lot 2 chapitre 1: Ligne 40– Bifurcation Froidmont — Visé frontière, tronçon Bressoux — Visé frontière * Lot 2 chapitre 2: Ligne 24 — Bifurcation Glons — Aachen West, tronçon Visé — Fouron

1) Short description

Renouvellement de rails en voies principales électrifiées sur l'Area de Liège.

Lot 2 chapitre 1: Ligne 40– Bifurcation Froidmont — Visé frontière, tronçon Bressoux — Visé frontière;

Lot 2 chapitre 2: Ligne 24 — Bifurcation Glons — Aachen West, tronçon Visé — Fouron.

2) CPV code(s)

45234100 Railway construction works

3) Quantity or scope

Elle comprend, en ordre principal:

- le renouvellement de longs rails soudés ainsi que le réglage des contraintes,
- la pose et la dépose de signaux de ralentissement de protection,
- la dépose et repose de passage à niveau pour permettre le réglage des contraintes et le remplacement éventuel des rails, avec mise en place d'une déviation routière (lot 1 chapitres 1 et 3, lot 2 chapitre 1, lot 3 et lot 4 chapitre 2),
- la réalisation de soudures alumino-thermiques,
- le dérouillage des rails en dehors des zones renouvelées,
- la mise à disposition de prestations d'engins mécanisés et d'ouvriers.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in days: 27 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Durée du marché: 27 jours ouvrables.

Personne de contact: Monsieur Pascal Glenet.

Téléphone: 04/241.66.20.

GSM: 0499/54.37.05

pascal.glenet@infrabel.be

Lot No: 3

Lot title: Renouvellement de rails en voies principales électrifiées sur l'Area de Liège. Lot 3: Ligne 154 — Namur-Givet, tronçons Namur- Jambes — Lustin — Yvoir

1)

Short description

Renouvellement de rails en voies principales électrifiées sur l'Area de Liège.
Lot 3: Ligne 154 — Namur-Givet, tronçons Namur- Jambes — Lustin — Yvoir.

2) CPV code(s)

45234100 Railway construction works

3) Quantity or scope

Elle comprend, en ordre principal:

- le renouvellement de longs rails soudés ainsi que le réglage des contraintes,
- la pose et la dépose de signaux de ralentissement de protection,
- la dépose et repose de passage à niveau pour permettre le réglage des contraintes et le remplacement éventuel des rails, avec mise en place d'une déviation routière (lot 1 chapitres 1 et 3, lot 2 chapitre 1, lot 3 et lot 4 chapitre 2),
- la réalisation de soudures alumino-thermiques,
- le dérouillage des rails en dehors des zones renouvelées,
- la mise à disposition de prestations d'engins mécanisés et d'ouvriers.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in days: 33 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Durée du marché: 33 jours de travail (3 week-ends et 27 jours de semaine).

Personne de contact: Monsieur Gilles Gruselin.

Téléphone: 081/25.27.81.

GSM: 0492/91.48.84.

gilles.gruselin@infrabel.be

Lot No: 4

Lot title: Renouvellement de rails en voies principales électrifiées sur l'Area de Liège. Lot 4, chapitre 1: Ligne 162 Arlon — Luxembourg, tronçon Arlon — Autelbas * Lot 4, chapitre 2: Ligne 165 Bertrix — Aubange, tronçon Halanzy — Aubange

1) Short description

Renouvellement de rails en voies principales électrifiées sur l'Area de Liège.
Lot 4, chapitre 1: Ligne 162 Arlon — Luxembourg, tronçon Arlon — Autelbas;
Lot 4, chapitre 2: Ligne 165 Bertrix — Aubange, tronçon Halanzy — Aubange.

2) CPV code(s)

45234100 Railway construction works

3) Quantity or scope

Elle comprend, en ordre principal:

- le renouvellement de longs rails soudés ainsi que le réglage des contraintes,
- la pose et la dépose de signaux de ralentissement de protection,
- la dépose et repose de passage à niveau pour permettre le réglage des contraintes et le remplacement éventuel des rails, avec mise en place d'une déviation routière (lot 1 chapitres 1 et 3, lot 2 chapitre 1, lot 3 et lot 4 chapitre 2),
- la réalisation de soudures alumino-thermiques,
- la dépose et la repose d'installations de signalisation (lot 4),
- le dérouillage des rails en dehors des zones renouvelées,
- la mise à disposition de prestations d'engins mécanisés et d'ouvriers,

— le renouvellement de traverses en recherche et la dépose/repose d'anti-cheminant (lot 4, chapitre 1).

4) Indication about different time frame or duration

Duration in days: 22 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Durée du marché: 22 jours ouvrables.

Personne de contact: Monsieur Daniel Demonceau.

Téléphone: 061/22.89.85.

GSM: 0491/72.50.16.

Fax: 04/241.32.80.

daniel.demonceau@infrabel.be

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Un cautionnement, correspondant à 5 % du montant de l'offre, est exigé.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Les soumissionnaires devront fournir:

— une attestation de l'ONSS dont question à l'article 67 paragraphe 1 et paragraphe 2 l'Arrêté Royal du 16.7.2012,

— une attestation fiscale en règle dans le cadre des marchés publics (délivré par la SPF Finances, Administration générale de la perception et du recouvrement) comme prévu à l'article 68 de l'Arrêté Royal du 16.7.2012.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Agréation des entrepreneurs exigée:

Catégorie: H

Lot 1: classe 4 ou supérieure.

Lot 2 et lot 3: classe 3 ou supérieure.

Lot 4: classe 2 ou supérieure.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

I-I.SE-57/52/4/16/114-F05_0

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 2.4.2017 - 16:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

3.4.2017 - 14:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 3.4.2017 - 14:00

Place

Infrabel — Direction Asset Management — Area South-East — «Espace Solvay», salle des adjudications (quatrième étage, local 403), Rue Ernest Solvay 1 à 4000 Liège.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Séance publique.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Les documents d'adjudication (cahier spécial des charges et annexes) sont téléchargeables gratuitement sur: <https://enot.publicprocurement.be>
Nous vous conseillons vivement de vous enregistrer, de cette manière vous serez automatiquement tenu informé en cas de publication de modifications, d'avis rectificatifs, d'informations complémentaires...

Tous les fascicules peuvent être consultés et téléchargés sur le site www.infrabel.be sous la rubrique «Fournisseurs — fascicules — dispositions techniques».

En se portant candidat et/ou en soumissionnant au présent marché, les candidats et soumissionnaires reconnaissent avoir pris connaissance du code de conduite pour les fournisseurs et entrepreneurs d'Infrabel et s'engagent à en respecter les dispositions. Ce code de conduite peut être consulté et téléchargé sur le site www.infrabel.be sous la rubrique «Fournisseurs et entrepreneurs».

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'État
Postal address: Rue de la Science 33
Town: Bruxelles
Postal code: 1040
Country: Belgium
E-mail: info@raadadvst-consetat.be
Telephone: +32 22349611

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Voir l'article 23 de la loi du 17.6.2013 relative à la motivation, à l'information, et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

16.2.2017